

東  
南  
紀  
事

東南紀事卷六

餘姚邵廷采念魯撰 邵武徐 榦小勿校

鄭遵謙

鄭遵謙字履公餘姚臨山衛人父之尹進士官山西提學  
僉事徙家會稽遵謙少爲諸生任俠鬪難擊劍不爲繩墨  
之士所禮始與東陽許都交好都蓄異意遂與絕自南都  
多故遵謙陰養健兒市好馬意指莫測奄人屈尙忠逃至  
越遵謙笞殺之曰吾聞諸劉先生凡係逃官皆可殺也郡  
人義之杭州失守遵謙決意起兵之尹屢禁之不可乙酉

閏六月辛卯結郡中少年劉翼明等合眾水神廟告以國難眾皆哭遇會稽令彭萬里受新命歸招搖過市眾怒殺之清風里遂攻郡署獲署守通判張慄傳首即日檄守道于頴以五百人西扼錢江詰明遵謙戎服坐新司堂悉召縉紳入計事自吏部尚書商周祚以下皂衣由角門入遵謙立語舉兵赴難狀咸慙伏莫敢正視士民環轅門呼曰鄭將軍今爲國諸公覲受大祿有貳議者劍斬之是日禡旗餘姚孫熊之使者已至遂斷江流聲震杭州魯王拜遵謙義興將軍合技勇出屯小暨朝議分方國安王之仁等

爲正兵遵謙孫熊等爲義兵義兵新募多市井農賈小民  
不素練正兵常陵義兵食正饑飽嬉江頭義兵則食義饑  
率告輸富人常乏食客將陳梧高鶴鳴等寇鈔越城餘姚  
一年之間公私交盡百姓愁困八月廿五日義兵渡江遵  
謙戰甚力副將鄭維翰抵太平門被砲死九月及督師汝  
霖武寧伯之仁期會龍王堂旦大風雨阻潮遵謙後期之  
仁等獨進大有斬獲十四日陳潛夫張名振敗於觀音堂  
遵謙亦失利夜歸小疊冬魯王勞軍西興以遵謙首義特  
封義興伯丙戌三月朔杭州開堰放舟遵謙從之仁迎擊

獲鐵甲八百與軍資五月師潰于江遵謙將家屬浮海從魯王至舟山

大清兵入紹興之尹死之魯王南次中左諸臣家琅琦晉遵謙義興侯鄭彩專政以同姓弟畜遵謙使領陸兵牛田閩鄭氏以商船富遵謙強取二船由此交惡及彩殺大學士汝霖遵謙恚形言色彩故扑部將吳輝使扶傷就遵謙求書投鄭鴻達遵謙信之過輝船被擒輝伏不出遵謙呼曰汝鄭彩廝養殺我豈出汝意而慚相避乎輝出就求隻雞盂黍奠汝霖跳海死其妾金四姐故倡也以殺婢下獄遵謙

破千金出之遵謙死四姐束藁象彩每饋斬藁哭并沈海中軍中慕其義稱金夫人始與遵謙同起者有劉穆

### 劉穆

劉穆字公岸浙江山陰人貌修偉善大刀及射寬而愛人崇禎中以武進士授上海把總南兵部尙書史可法知其才補應天副將穆雖爲將家貧推食食士有氣節者邑人劉翼明餘姚邵應斗蕭山朱伯玉從知府于穎轉運南都穆深結焉乙酉五月南都敗歸里與穎及鄭遵謙謀匡復聞方國安潰而東抄掠寧國廣德可急撫爲用穆身往迎

之未還遵謙已起郡中武進士沈振東說遵謙悉取江北  
船繫南岸由是杭州兵不得渡國安至義師亦集魯王備  
物典策築壇西興巔拜國安大將軍封鎮東侯諸帥橐鞬  
列山下以次上旌旗數十里戎卒十萬發令聲動江谷杭  
城望之震駭浙東軍倚以自強由穆始議也穆封威北伯  
受王之仁節度明年丙戌晉侯爵用翼明左軍都督翼明  
亦善大刀忠果敢戰嘗爲軍鋒國安愛翼明才勇欲請致  
之翼明不肯曰吾終不負威北恩且同國事何分彼此穆  
深得將士心如此穆子九短而悍有膽義得椒人畢昆陽

鎗術穆自以爲不如及兵起九鎗所向無敵戰于清風嶺  
獨殺銳兵數百人應鎗輒倒後騎益集合圍取九亂斫死  
南軍爲之奪氣乙酉六月穆東奔舟山是月六日卒葬于  
岑港口

王之仁

王之仁字□□直隸保定人大監王之心弟也累官定海  
總兵崇禎十五年壬午海盜顧榮廖二掠崇明知縣守備  
出戰死賊將窺江淮斷漕饒詔之仁會應撫黃希憲討之  
遇賊高家口大安河連勝賊北竄漕督史可法迎擊賊復



折而南降于蘇松兵備程珣之仁功爲多

大清兵下杭州之仁初議迎降旣從錢肅樂之約首帥所部入  
寧波會孫熊兵俱西東南承平久民不識兵事諸義師多  
紈袴及市井田野兒眾疑懼比之仁麾下過部伍明整兵  
甲犀利眾心大安乙酉魯王泣越封武寧侯晉寧國公壁  
西興江上宿將推方國安與之仁國安惑于馬阮擁強兵  
不能用縱其下行剽主客患苦之浙西因是守益堅鄭遵  
謙熊汝霖等所合義兵無敢抗國安國安兵常陵義兵獨  
憚之仁嚴支吾依附魯王倚以爲重之仁憤軍政不一上

疏言事起日人人有鼓行渡江之志歷今半載逍遙遊戲  
便欲以錢塘爲鴻溝天下事何忍言臣願以所隸沈舟決  
戰今日欲死猶戰而死他日卽死恐不能戰也會杭人開  
堰入江之仁統水師邀襲之江中是日東南風大起南軍  
揚帆奮擊碎其舟貝勒以重兵下浙江乙酉五月江涸貝  
勒試馬用大砲擊南營碎方軍甌窺國安遂遁夜趣紹興  
劫魯王南行江上軍遂潰獨之仁一軍猶在督師張國維  
議挑兵五千分守諸壘之仁泣曰國安壞天下事今生兵  
數千萬在北岸旦晚畢渡孤軍何以迎敵之仁有船可入

海公兵無船富速爲計國維追從魯王去之仁度事不支  
乃載其妻妾子女婦孫共一大舟沈之蛟門獨至松江峩  
冠登陸百姓傳駭聚觀之仁從容入見內院洪承疇自稱  
前朝大帥不肯身泛波濤特來就死八月二十四日死西  
市時人皆爲泣下

論曰鄭遵謙無淵謀長慮遭國大變江干臨敵尙不廢聲  
妓故積爲鄉閭所輕然以全盛南都將相師濟長淮爲邊  
未終一暮邦其淪喪紹興遠介東表雅無備禦遵謙肉袒  
挺劍八郡雲合繫名號亦訖一年唇齒江廣屏翰閩浙此

顧可忘所自哉劉穆雅量有儒臣風父子一心同死兵事  
謀雖不就不可謂不幸矣董瑒評江東人物官兵將領以  
王之仁爲首義師則熊汝霖爲首蓋其心之剛烈餘子不  
如云

王正中

王正中字仲樞直隸保定人寧國公之仁從子也崇禎丁  
丑進士游高唐州會

大清兵南下轉運銀杠亦避入高唐大軍圍高唐州守以銀杠  
旦晚敵物不若鬻免一州士女屠戮正中與押狀事平論

死數年得出除知長興縣浙西失守避地紹興魯王泣越  
以兵部職方司主事知餘姚餘姚當紹寧山海衝軍將往  
來剽奪市販朝得劄付暮入根括民舍正中設兵彈壓約  
各營取饑必經縣否者以盜論總兵陳梧敗于嘉興渡海  
擄掠鄉聚正中遣兵擊之鄉聚犄角殺梧朝議罪正中黃  
宗羲力爭梧見殺蓋眾怒正中無罪乃止張國柱掠定海  
乘潮而西縱兵入姚城圍大姓正中計折諭止之田仰荆  
本徹先後蔽江下皆帖息去一年之中屢經悍將而邑免  
大禍民戴之如父母陞監察御史正中短小敏練喜任事

而措置甚大益募驍勇將從海道取海寧海鹽通浙西路  
于是尙寶卿朱大定太僕卿陳潛夫主事吳乃武皆自浙  
西來受約束壇山烽火連于武林北門藉無恐隱若敵國  
又通律呂星象壬遁喜讀實用書乙酉冬進魯王丙戌年  
曆及敗逸于民間姚邑遺民沈國模史孝咸韓孔當陳天  
恕呂章成邵會可等咸其往來深衣幅巾假醫卜續食

大清康熙六年八月卒于山陰之陳常堰年六十九

于穎

于穎字瀛長江南金壇人崇禎辛未進士累官工部主事

員外郎知西安府削籍起工部郎中知紹興府截江之役  
陞按察副使分巡寧紹道間道歸里杜門終老穎在紹興  
甚有威惠越人至今思之

吳易

傳闕

東南紀事卷六

東南紀事卷七

餘姚邵廷采念魯撰 邵武徐 榦小勿校刊

王翊

王翊字完勛浙江餘姚人爲人樸重年四十邑無知者丙戌浙河師潰翊見邑中孫熊起義者皆弗就意感情獨行舜江干自語因私求士家貧授經以所得館穀量質分給人感其義不爲輕俠行丁亥結壯士十八人起于四明之下管奉魯王年號浹旬得千餘人乃東徬海抄掠發辦士至舟山說黃斌卿同攻靈波靈波諸生華夏以帛書來告



內應無何夏等謀泄斌卿至寧波後期敎軍退翔遂入四  
明先是丙戌之役浙東潰兵散走山澤率以布代胄裹首  
號爲白頭兵歸安茅瀚晦溪汪涵首以五百人入四明屯  
于杖錫寺山民苦輸饟夜半焚寺二帥死麾下無一免者  
及翔至軍令明肅見者皆悅遂結老砦休兵求將簡練戊  
子春入上虞殺攝令戰勝而卧

大清兵夜乘怠還襲城翔出走己丑三月再破上虞走其知縣  
得縣印是時浙東山寨蕭山有石仲芳會稽有陳天樞王  
化龍台州有金湯俞國望奉化有袁應彪吳奎明所至民

多凶避而平岡張煌言上虞李長祥單弱不能成軍惟胡  
一旅蔓延于四明八百里之內佳褚九如沈調倫鄒小南  
等領五營毛明山等領五內司九如用法嚴而屈已讓能  
憂時憤發帳下士或戰傷矢卽以所乘馬載之已執鞭以  
從故最得人死力調倫爲沈國模兒子夙向義小南亦書  
生以故翊軍中多故家相聚講求義烈親故在邑不願留  
者禮遣之明山慙而敢死奉旗摧鋒議事翊前侃侃面折  
軍中呼爲毛金剛

八清督撫提鎮以鄉兵四起大軍不能久相持且山險未易攻

也下檄環四明紹寧台三郡村落團練自爲戰守于是民始攜貳大兵踰清賢嶺入鄉兵屯丁山以待之待久而弛大兵驩馳之死者四百人有孫悅者聞丁山敗救之中流矢死直立不仆御史馮京第自湖州軍敗間行至四明入翊軍屯于杜輿爲團練所破別部邵一梓見獲縛致上虞寸磔仰首罵不跪剝及臂脛乃倒獨呼高皇帝及關亭侯一梓膽勇冠軍旣死山中奪氣翊以四百人走天台翊謂諸將曰是皆團練之罪也鎮兵雖健我視其銳則避之懈則擊之非團練爲之導敢走險如平地乎吾卒雖殘破團

練尙有餘力自天台返入四明擊兩練破之隨道收兵民  
荷鋤從至萬餘京第亦出勢復大振翊謂京第曰吾始事  
託此將以待天下之釁而勢不可猝出今與我犄角惟舟  
山我滅則舟山無援而舟山危我亦無援欲去經略中土  
此固大言人不信前余公煌書生黃斌卿又無謀國誠故  
沮乞師日本之行今誠得包胥其人痛告日本以討亂復  
仇興滅大義使發兵二道一趣南京一指天津則天下擾  
動我悉山中島中軍以掃江東西淮揚以南可坐有也日  
本事成割諸島與之夫大海天塹孰與長江彼豈能與我

爭中原哉且今之地譬如博人以人爲注于我何失京第  
如其計往說斌卿斌卿使弟孝卿同京第走長碕長碕島  
王初以西洋天主教人爲亂不納京第卽舟中哭拜不已  
哀動唐夷又因東京行部官致血書撒斯瑪王王與大將  
軍言之議發各島罪人師起有日矣會京第返而孝卿假  
商船留耽官妓見輕其國日本卒不發兵京第恐斌卿兄  
弟敗成謀遂與絕翎渴冀賢將爲攻取陳天樞薦前威北  
侯劉穆故將劉翼明武勇絕倫重幣卑詞往知其急義乃  
給拘其友翼明一來翎布腹心弗敢遽留明年辭母妻入

山凡在山中一年屢為翊擊退大軍翼明游歷諸營曰俞將軍文而有禮陳將軍勇而義然俱不及王公厚有大將才又曰惜王公後時脫以此軍戰曩日西興江上豈不能奮飛取杭州哉翊眾號一萬實八千任戰者三千以王江司饒履畝稅富民皆樂輸無強諸所決罰人人稱快自翊起浙東列城為晝閉吏莫敢下鄉守令爭薦誠講解己丑自上虞東出徇奉化

大清兵方攻吳奎明追奔至河泊所翊猝遇之而戰大軍退其年魯王次健跳授翊河南道御史翊朝行在陞右僉都御

史已蹕舟山再入朝陞兵部侍郎尋晉尙書大帥患山海久不寧有爲謀曰此皆失職人逋竄若招以官可立解會稽嚴我公鷺狷士也聞其說亟造爲告身銀印曰請自隗始遂授都御史招撫湖州柏襄甫會稽顧虎臣皆降我公將渡海發使者入明山朔之前營黃中道曰嚴我公動搖山海寧可使之達行在哉烹其使分羹各營敢受招撫視此我公踉蹌去庚寅八月朔合俞國望陳天樞之師復新昌北越餘姚拔滸山紹寧道梗諸帥議大舉將取舟山惡朔反內地乃分二道金礪自奉化山雄自餘姚會搗大嵐

游騎四出搜伏旗幕三十里翊避之于海京第病不能行  
匿鶴頂山爲降將所致死于寧城翊兵日蹙猶大治海舟  
期身往崇沙而以西事委翼明從東陽義烏收合金衢嚴  
豪俊順流下錢塘會褚九如從弟素先乘翊小敗劫饒金  
北去眾心搖散翼明及裨將陳虎侯朱伯玉亦閒行亾抵  
家九如逃入天台爲道士氣結死辛卯秋七月翊還山中  
所留諸將降殺且盡二十四日大星墜地野雞皆鳴爲團  
練兵執於北溪過奉化賦絕命詩在繫日束幘掠鬢修容  
謂守者令汝曹見此威儀也八月十二日



大清帥畢集定海陳督訊之翊坐地上曰毋多言成敗利鈍天也劉帥注矢射之中肩田帥中頰金帥中脇不動如貫植木絕其吭始仆牙將二人亦不跪掠之則跪而向翊見者爲泣下曰王公忠宜從者義也王江之母爲金帥所得以招江江削髮爲僧見金帥于杭問訊而已安置省城母以天年終江買一妾其妻日夜勃谿江憐妾而遣其妻妻攘袂數江登肩輿去聞者無不薄江爲人後江出人以其妾在不疑旣而不返始知向者以術脫其妻也江旣得逸遂與張名振引師入長江登金山遙祭孝陵題詩痛哭丙申

復與沈調倫聚眾明山調倫見獲江亦病創死小南亡命  
後二十年有遇之于金山寺爲僧者自翊被執後一月

大清陳錦遂圍舟山舟山破魯王出奔廈門

論曰金堡言江北不知有弘光江南不知有永曆甚矣人  
之識小而蔽也尺寸之外無覩悲夫以王翊之賢而鄉閭  
呼以爲賊夫又何怪焉翊頭懸寧波城樓爲毛明山所盜  
祀于鄞人陸周明書架周明死其弟開篋乃見此與人求  
王琳首書其義甚烈又何以異哉

劉翼明

劉翼明名光世以字行浙江山陰人佐王翊者一年後老  
死于家王翊善下士能立綱紀有監軍道五人其健將爲  
黃中道毛明山團練兵望此兩人旌旗皆退走褚九如號  
耆舊爲翊延接賓客翼明初入山夜過九如宿九如逡巡  
立窗外不去語遂徹旦盡舉所部兵屬之誠其下曰劉將  
軍勇無敵第聽約束必有功翼明由是得展所長統兵千  
人出屯嵎之東坑及陳天樞同復新昌天樞視火藥焚而  
投水翼明迎謂曰得不死否天樞曰兄但急入城理戰守  
無憂我月餘而死山中兵初畏鎮兵翼明用忠義鼓舞訓

練旬月間遂得精卒一日平明衝大營踴躍進大兵見進  
退行列殊異前日知劉大刀在遂潰士卒感翼明威信無  
犯民舍每移軍民攀挽曰公去則他將來無幸矣裨將陳  
國寶餘姚人勇而義父奉翼明旦夕侍卧內戰則率其下  
齊致死嘗至鹿頭頸就糧於平西侯王朝先他部有刈朝  
先麥者朝先來詰其人語不遜國寶自營中抽刀前曰誰  
謂我公盜麥者寶請身當之平西無主人禮豈能爲國乎  
眾皆愕顧使者已遁矣翼明將歸先遣國寶揮淚翼明立  
山頭送之見國寶行數里尙回顧王翊死國寶不能忍復

東南雜事  
以數十人起敗死之

王江

王江字長叔餘姚人名位亞于翊有智謀卒死山中不負其志

邵一梓

邵一梓字端木餘姚人從軍江上還屯四明山有眾萬餘勢銳甚郡邑相戒毋犯邵不林鋒不林其別號也後戰敗被執嘆曰不可破我網巾使我無以見君親于地下兄一柱一槐第一楠一棟先後並戰死

俞國望

俞國望字□□浙江新昌人寬惠長者有眾一萬然不簡  
練少選鋒嘗以烏銃敗田雄兵于山澗故田兵畏新昌烏  
銃一日戰被矢仆道傷篋棘間追騎數千過無覺者因得  
免裨將持尺書入王翊軍越關走翼明棒而遣之詰日風  
望詣翼明謝軍政之肅其賢如此國望起武生封新昌伯

陳天樞

陳天樞字□□會稽樊江里人丁亥與高宜卿等結壯士  
走平岡兵少而精張司馬煌言李進士長祥皆依之時寧

東門雜事  
紹義士屯聚四明山左右推王翊爲盟主天樞不欲屬翊  
自爲一部翊亦敬天樞如兄弟歡先是海舶數艘艤山陰  
之白洋遇田雄兵百餘騎下堤來攻陳虎侯發鳥銃斃其  
一騎眾爭上騎皆陷于淖盤旋往來覓堤口不得下馬叩  
頭乞命殺八十餘人天樞實左右之翼明至白洋天樞與  
深相結比山中兵起人多有道劉大刀名於翊者天樞尤  
不容口因是必欲致翼明翊規模遠賞罰明肅其部卒視  
鄭遵謙劉穆時精練是時天目有姚志卓四明有王翊魯  
王得遷延南田舟山者數年依二人爲右臂焉副將常進

功引兵入山天樞乘其初至夜襲之先盜其馬馬驚眾擾  
亂山中軍縱擊進功僅以身免

### 王善長

王善長字□□山陰人少有絕力長而豪蕩鄉里患苦之  
嘗同少年遊禹陵見窆石大言曰我固不學聞大禹治水  
有玉簡金書埋會稽豈茲地乎則以手撼之而動意得甚  
甲申聞煤山之變奮臂言曰京師公侯將相豈皆婦人耶  
踰年鄭遵謙起善長爲部將及敗歸里又踰年王翊陳天  
樞起善長亦合驍果得數百人起會稽山受魯王命爲威



武將軍往來山海間因曰吾聞古之立功者不遇異人必見異書往吾撼窆石能動意金書待我發乎乃以大索貫石與數十人轉之莫動也善長則攘袂獨挽索使數人助隨手折掘地及泉下竟無所見善長每戰摧陣郡將戒其下勿與善長遇而使人好語誘以官善長不肯曰吾志圖興復豈假建義爲博官地哉舟山破山海之師皆潰善長間歸爲人所告捕者數十人善長拳仆之卒入獄告獄卒曰吾數月人耳山中頗有所積置之何用當奉爲諸君歡願去桎梏得醉飽待盡遂痛飲日益狎親故亦時留飲

獄中間置刀斧餅爨以進越城東南有稽山門人希往來  
一日有大舟載草而溺者以草積城下去門者以濡故弗  
問是夜善長飲獄卒侑以琵琶而歌西音皆大醉遂縛獄  
卒而告諸囚曰能從我者第先出諸囚皆出善長斧獄門  
奔稽山門乘城投草而下道四明航海追騎四出不能及  
善長從定西侯張名振戰崇明有功爲朱成功所忌見殺

章欽鄰

傳闕

馮京第

傳闕

東南紀事卷七

東南紀事卷八

餘姚邵廷采念魯撰 邵武徐 幹小勿校刊

王毓著

王毓著字元趾浙江會稽人性至孝方昏遭父喪三年不居內母沒哀毀傷目年十六始爲文卽工好交天下才士時海內以文譽擅元禮有道之目者蘇州有楊廷樞太倉有張溥張采松江有徐字遠陳子龍江西有陳際泰而紹興有毓著輩雖在諸生羣推人宗劉宗周講學千古小學毓著及劉世純陸曾暉秦弘佑王朝式秦承顯錢永錫等

皆執贄宗周甚器毓著毓著顧豪邁不爲曲謹小節每燕集坐客常滿風雅諧笑旁及絲竹崇禎十七年四月聞北都之變奔告宗周相視流涕慨然曰毓著之死始此日及明年乙酉南都潰浙東歸欵毓著不欲生作憤時致命篇述意草成而歌歌而慟凡數日兩兄難之毓著鬚且豎已笑曰是不難聖賢書人讀之此日揚揚里巷不忍見也宅日死更難耳生平不理家兒乳名亦不記是日問兒名抱持之曰以屬兄越數日府縣具牛酒迎犒毓著方食投箸起大書其門曰生員王毓著不降復榜詩文于唐衛士祠

及文廟夏旱出視泮水淺乃之柳橋下坐而死時六月二十  
二日求其屍色如生留書上宗周曰毓著已得死所願  
先生早自決無爲王炎午所弔是時宗周既不食十日矣  
見書傷悼曰吾講學十五年僅得此人門人私諡正義先  
生後魯王贈簡討死後十三年友人蔣平堦魏芳等葬之  
于梅里尖西阜其後毓著四日死者有潘集

### 潘集

潘集字子翔浙江山陰人學不喜章句詩文立就縱橫綯  
爛若不可止王毓著延吳下名士爲文酒會集方就童子

試試又不利每彈駁諸名士文義毓著志絕不與通比聞  
毓著死狂走大叫曰集故人也必死從王子走哭柳橋上  
曰先生往乎爾友來矣有解之曰子布衣無庸然天下甚  
大豈少子集厲聲曰天下人自生集自死集不以愧天下  
天下亦不以集愧也袖巨石沈東郭渡東橋死集負才任  
氣酒酣卽罵其座人父爲邊郡小吏以城陷死每語及輒  
涕不止嘗參沙門雪嶠云有所悟死時年方二十三歲里  
中私諡義成先生魯王贈禮部主事葬于城南謝堡集後  
十三日又有死者周卜年亦布衣

周卜年

周卜年字定夫山陰人父孝子文郁水漂母棺七日不食入水負母尸出得疾死卜年少孤嘗赴府試不利憤誓于神曰卜年不得科第揚吾親者死而雷擊其屍越城降卜年哭曰終吾年無以報親矣吾寧赴海與魚鼈處乎作五歌以自哀碎所佩玉雷圈曰寧同玉碎勿瓦全翌日白衣冠哭諸市從鄰嫗乞一鍼紉其衣而遺書弟曰吾死矣嫂有遺孤不可不守無則不可不死不能死不可不嫁滔滔大海不復尋吾屍也遂赴海死屍浮白洋之龜山衣紉如

故遺一履魯王贈禮部主事卜年死後越數日鄭遵謙等  
兵起

朱瑋

朱瑋字鴻儒山陰人乙酉六月朔隨父避兵墓所梅里尖  
間語其舅曰人畏兵吾不畏也吾將得所往耳家人謹隄  
之比

大清兵下鄉人皆薙髮瑋亦故稱從薙于招提防稍懈瑋旣出  
遽返舍以壞書案曰志不可奪家人慮失瑋索之得壞書  
曰噫死矣逢野父叩之則見瑋望墓而拜投河渠死瑋父



號于塘曰兵且至吾守汝以及于難乎抑捐爾骨以去乎  
三終踊而出角巾而立稍引之並岸不仆時年二十四

倪舜平

倪舜平字□□山陰人家貧不娶嘗往來諸暨授書自給  
或趣之府縣試笑不答

大清兵渡江則以一航載大綱二之祖墓以綱坎墓左置酒召  
村鄰飲墓下畢擁所攜書卷趺坐其中曰覆吾綱度吾腹  
瘞吾土有頃叩之尙嚶嚶有聲呼曰舜平舜平終不答俟  
夕而響絕

高岱

高岱字魯瞻會稽人世襲歷海所百戶而岱爲崇禎庚午  
順天榜舉人數上公車不得志返越聞城下遂不食及暝  
呼子朗訣曰吾世受國恩國亾與亾義也朗跪而請曰大  
人教兒忠孝國不可無臣家亦不可無子請先大人死遂  
奔偁江兄澄追之曰弟止止余長子當隨父死汝次當奉  
母朗厲聲曰兄死與養孰難乎弟爲其難者躍入水死之

沈之泰

沈之泰字魯瞻餘姚人弱冠通二十一史忠孝內結同邑

孫嘉績邵之詹呂韋成邵以貫皆與爲執友乙酉恩貢第  
一魯王時爲中書舍人江上敗之泰鬱鬱不得志里中人  
持其陰事謂入海朝魯王繫會城獄海道王天錫欲出之  
之泰不可言蹈海固夙志得死無恨在獄賦詩臨盡神氣  
暇適先是有菜傭負巨室遭痛掠以之泰救解至是傭在  
武林職納饌食將刑前一日泣語之泰曰吾爲君了後事  
乞其屍埋之妻吳氏家居聞之泰嘆息頃訃至矣將收家  
屬吳氏曰吾吏部日倪沈公子婦日鑄吳公孫也不可以  
辱立自縊弟之益以兄故逃禪間還家展墓鄰里無識其

面者後之泰三十餘年死

徐復儀

徐復儀字漢官浙江上虞人崇禎癸未進士丙戌後哭泣失志所居下管山中日夕負負環山行竟廢餐寐投崖落深谷死鄉閭哀之

趙天麟

傳闕

華夏

傳闕

東南紀事卷八

東南紀事卷九

餘姚邵廷采念魯撰 邵武徐 翰小勿校刊

張煌言

張煌言字玄箸寧波鄞縣人崇禎壬午舉鄉試時年二十  
二雋邁自喜常著絳衫已聞寇勢迫更刻意勤苦潛泊求  
論兵事乙酉五月南京敗與同郡錢肅樂沈宸荃馮元颺  
等倡義奉魯王監國紹興授翰林修撰掌勅令丙戌師潰  
歸別父母妻子扈王石浦明年以右僉都御史持節監定  
西侯張名振軍援吳勝兆於松江龍颺覆舟陷敵中七日

再戰黃巖北軍射而圍之以數騎突免於是益習騎射又  
明年丁亥移節上虞之平岡山與王翊等犄角結寨庚寅  
以平岡兵授劉翼明陳天樞率親軍朝王舟山屢請益兵  
當定關辛卯父艱訃至晨夜痛哭

大清

提督田雄海道王天錫以書來說使解兵煌言復書不屈

其年舟山破及名振奉王南入金門閩政自鄭氏出煌言  
和謹調護王賴以安壬辰監名振軍過舟山抵崇明沙指  
金山江淮響應癸巳上洋山再駐崇沙冬破崇明步騎萬  
餘於平洋甲午再入鎮江觀兵儀真夏逼吳淞戰捷皆與

名振俱乙未延平王朱成功遣阮駿陳六御與名振復舟  
山台州守將馬信舉城降使煌言以沙船五百迎之名振  
卒信棄台州明年丙申舟山再破煌言移軍秦川時魯邸  
舊臣皆盡而孤軍流寄窮島鄭氏部曲陵暴煌言惟御之  
以忠誠阮美陳文達爭餉地爲婉解曰大敵在前何暇私  
鬪美軍有犯輒曰我大臣寧與麾下爭曲直獲內地邏謀  
亦好語酒食遣之由是主客浹和邊遠感悅遺黎士卒多  
爲耳目者戊戌

大清兩江總督耶廷佐以書陳說天命曉諭利害復之畧曰夫

揣摩利鈍指畫興衰庸夫聽之或爲變色而貞士則不然  
所爭者天經地義所圖者國恤家仇所期待者豪傑事功  
聖賢學問故每瓊雪自甘膽薪彌厲而卒以成事自古以  
來何可勝計若僕於將畧原非所長祇以讀書知大義痛  
恨災氛左袒一呼甲盾山立區區之志以濟則賴君靈不  
濟則全臣節遂憑陵風濤縱橫鋒鏑之下迄今踰一紀矣  
豈復以浮詞曲說動其心哉來書溫慎故報數行如斬使  
焚書適足見吾意之不廣僕亦不爲也煌言勸成功取南  
京日與偏裨較射鹿頭神氣勃厲羅致中土名士商度



方畧山陰葉振名三渡海從焯言其年奉桂王命以兵部  
尙書視師浙直同成功北舉復抵洋山遇風碎舟還故廷  
佐等急招之而焯言措置開廣成功亦以是重之謂其知  
江上形勢使前驅己亥六日成功師至崇明焯言議崇沙  
江海門戶懸洲可守宜先定之爲老營不聽

大清於金焦間用鐵索橫江夾岸置西洋大砲焯言次浦口風  
急流迅且戰且卻露香祝江神遂鼓棹而入詰旦成功克  
瓜洲欲取鎮江慮南京援騎至焯言議舟師先擣觀音門  
則建業震動自守不暇何能分援他郡卽屬焯言西上至

儀真吏民賫版圖迎進次六合聞成功已拔鎮江卽作書致五軍張英謂兵尙神速若由水道遲拙非策煌言已抵觀音門令輕舟數十徑抵蕪湖身爲殿自浦口轉戰而前七日掠江浦入之次日成功抵七里洲先所遣蕪湖諸將捷書至蕪湖已降成功趣煌言急趨蕪湖以遏江楚之援于是江南北相率來歸太平寧國池州徽州廣德及屬邑皆下無爲和州含山舒城廬江高淳巢遣吏請降凡得府四州三縣二十四時煌言兵不滿萬船不滿百惟以先聲號召大義感孚騰書縉紳馳檄守令所過秋毫無犯入謁

先聖坐明倫堂長吏故官或青衣待罪或角巾抗禮考察  
黜陟如州牧行部事父老望其衣冠莫不流涕江楚魯衛  
豪雄多詣軍門受約束請歸禡旗相應方部署諸軍思直  
取九江而南京敗書聞先是瓜鎮旣下不出兵攻畧旁邑  
丹陽句容皆虛無埃蘇松援騎平行陸走南京成功師圍  
南京二旬郎廷佐哈哈木管效忠等守益堅煌言馳書成  
功謂頓兵堅城師老易生他變宜分兵盡取畿輔諸郡若  
金陵出援可邀擊殲之大兵盡出再戰成功大敗煌言在  
寧國得報急返蕪湖思彈壓上游與瓜鎮犄角鎮江書生

羅子木亦勸成功乘敗出不意轉帆復西成功遽退師并  
棄瓜鎮上游兵因遂潰太平守將首變志煌言遣兵復取  
太平斬其將

大清軍水陸邀煌言楚將羅八戰艘數百已渡安慶煌言恐眾  
寡不敵勒全軍指繁昌欲以艨艟徑趨鄱陽合召義旅回  
旗再取四郡進次銅陵眾散與麾下數百人至無爲州焚  
舟登岸歷桐城黃金棚入霍山界以書通于陽山賊帥褚  
良輔求借屯不納移札東溪嶺思走英山爲追騎所及將  
士疲困皆竄山谷煌言突圍得土人爲導乘月變服夜行

兩日至高河埠投逆旅有徽豪金某徐某揣知煌言入見  
曰江上未解嚴誰能爲蘆中丈人者乃匿煌言于家數日  
由樅陽出江渡黃湓走徽嚴山行道東陽天台以達海壖  
海濱人傳張兵部得生還相與悲喜久之先是羅子木在  
江中遮說道路屬目遂奉其父從大軍入閩庚子煌言收  
燼于浙駐師林門子木復奉父北行至三山父被執去子  
木詣林門以家國之難慟哭告煌言邀成功再舉兵煌言  
曰我力不獨克彼意似不欲本朝復興徒以我素謹弱爲  
彼禦定關通中原音息故不我圖且彼無愛民之心來亦

正壽百姓姑待之子木遂留事煌言及

大清遷界海上餉絕佐煌言開屯南田順治十八年辛丑成功  
攻台灣煌言以書力諫是年移軍沙埕康熙元年壬寅聞  
緬甸信欲復擁戴魯王上啟言莽移漢祚光武中興丕廢  
山陽昭烈踐祚懷愍北狩晉元稱制徽欽蒙塵宋高繼立  
以視今日誰曰不然顧島上勳貴罔識春秋大義而臣實  
兵微將寡餉匱援窮既見宗國之亾而不能救猶幸舊主  
之在而不能扶所以中夜椎心淚盡而繼之以血也謹遣  
官賚獻膳銀南望倉皇罔知 措時成功已入台灣僭帝

制王在金門不免飢寒煌言以舊從歲時供億又慮鄭氏見疑十年未敢入覲成功死海上解散煌言益不振眾議入雞籠島煌言謂偷生朝露寧以一死立信卒不行癸卯王昶于金門甲辰移營桃花山買米缸爲補陀僧所獲降人孫執法引張杰兵襲煌言遂被執從者羅子木及守備葉雲王發侍童觀毓七月十九日至寧波方巾葛衣轎而入觀者如堵墻張杰舉酒屬煌言曰遲公久矣答曰父死不能葬國亾不能救死有餘罪常進功謂子木海上知我名否子木曰但識張司馬何知常進功他有問大笑不爲

語至杭州總督趙廷臣禮以上賓聽故部曲來庭謁司道府縣至者但拱手不起列坐于側士民賂守者求視煌言翰墨酬接無虛日九月七日死於弼教坊有絕命詞曰我年四十五恰逢九月七大廈已不支成仁萬事畢候卒致詞請坐與子木同畢命觀毓大聲曰我亦不跪者雲發面煌言跪是日驟雨晝晦杭人知不知皆慟哭同郡萬斯大仁和張文嘉與僧超直葬之西湖南屏山夫人董與嗣子先羈管杭州防久而疏煌言遣力士引嗣子出口母可偕乎我獨往母必死敬拜力士而辭有勸煌言納賸者曰吾



妻子如是何忍倡義以來未嘗一近女色且死生成敗殊  
未料多累何爲馬信將陳木叔女奉煌言謝曰忠臣之裔  
不可以辱吾義不再娶厚贈遣之病不飲藥大洋中能自  
運舵每嘆曰沿海膏脂盡矣幸其出戰勝則進取否則一  
跳海中畢吾事耳嘗與葉振名論古今人物曰紹興死節  
者多吾慕之清夜嘗愧之歷十九載卒踐其言故其經故  
里詩有蘇武管寧求仁得仁句云自煌言仗節寧波士風  
振起同時如諸生華夏楊文瓚等皆以死殉義知名當世  
子木名綸嘗爲書責成功浙中傳之振名字介韜以隻雞

哭煌言於越王岑其文累數千字死於康熙壬戌窮無子女壽七十餘有張司馬二客傳

論曰王文成公有言死天下事易成天下事難此責成於可成之日不以一死塞也若以律文天祥張世傑豈其然哉世傳己亥長江之役有壬午舉人方會試下第歸對其家人如醒如嚙咄咄仰天曰同年生作何等事而我自顧爾乎信由斯言煌言固死而不死不成而真有成也余未得見先生而曾讀冰槎集奇零草悲其志又從介韜翼明兩君悉先生生平乃鄉人尙有不爲徐庶加之罪者於乎

九原可作其可敢辭

附錄逸事

煌言壬午舉人出山陰令吳淞錢世貴之門□朱夏夫兆  
殷曾受知於知府于穎穎遷寧紹台分守與煌言同謁穎  
以意氣相許談朝政得失朝臣覆餗狀不勝髮指勸穎招  
技勇備不虞亾何有東陽許都之變事寧肄業駝峯 十  
七年秋至南京交劉伏陽孔昭子永錫見伯溫先生遺書  
秘記 金陵不守于穎移檄浙東煌言來會同盟于學宮  
誓以死衛社稷 至杭候巡撫張秉貞議所立上路王璽

綬王長齋繡佛無帝王氣概大失望煌言歸別祖廟聯絡紳士痛哭于王之仁張名振散家財俟大舉田雄導大軍東下踞王率文武降閏六月七日煌言合錢肅樂沈宸荃馮元颺元颺仝之仁名振舉兵寧波移檄遠近九日孫熊舉兵姚江十一日鄭公子舉兵紹興先是于穎命徐允升募兵金華使夏夫募舡沿海會內臣高起潛引所部五百餘輜重數萬自海道至白洋夏夫留之不果得其副將余應元都司王有功守備孫勇等數十人與遵謙約日舉事于穎駐兵西郭使夏夫促遵謙出兵日公在驛候進發

今張慄彭萬里已授首事至此寧可緩乎杭城一葦朝發  
夕至何以處之遵謙以事未集需後期夏夫曰若爾浙東  
魚肉矣于穎自率團練兵五百道陸至西興而夏夫水師  
由海道會遂統應元等并鄉兵百餘船百艘薄暮抵錢塘  
值大軍半渡邀擊斬其前鋒六十餘級而退于穎至又調  
蕭山團練五百配以中軍郎文明任朝晉張弘兆寧波義  
師亦來會乃定守江之計 于穎晉督師丙戌移屯三江  
夏夫以護軍從時大軍在前內多悍將眾嘆悲時事不支  
焯言獨慷慨必矢興復酒間歌嘯義形詞色侍者莫不髮

指衝冠迨五月富春竊渡士卒不戰而潰于穎疾馳留方  
國安王之仁固守不可焯言與張國維護魯王過曹江歸  
別父母妻子從駕石浦越日孫熊鄭三家繼至聞于穎以  
船溺微服去魯王至舟山黃斌卿曰臣受先帝命守舟山  
主上猶的也的所在思射之矣乃幸補陀夏夫同王有功  
孫勇間道歸戊子越中鄉兵復起夏夫使魯恂至舟山候  
定西肅北二藩進止焯言以定西護軍同肅北護軍曹從  
龍將軍黃朝先入三江焯言復大會諸將于駝峯亾何二  
藩構隙阮進護魯王至閩日迎定西至林豐曹從龍大掠

而歸煌言不得已上會稽山列營平岡與王完勳王虎等唇齒以書招夏夫會魯恂被胡錦首死獄中不果行庚寅夏魯王至舟山有旨召煌言歸山中諸將以不相統攝散亾 辛卯吳淞定關分道入海煌言同定西護魯王親行先退大軍於崇明以阮進守大泥灣劉世勳守舟山陳錦田雄規知精兵北去乘霧而出進不之覺及至接戰倉卒擲火毬遇桅反擊自焚下水被擒輿之以說城中進至言煌言等已大捷旦夕凱旋令城中死守被圍十日砲火俱盡定西中軍金允彥踰城降具告虛實遂百道攻城夜分

星隕如雨九月二日城遂破定西太夫人全家自焚定西聞報急返至火燒門止隔兩潮無及遂護魯王入閩明年春討舟山守將巴臣興降乘勝入長江煌言同英義將軍阮駿先登陷陣崇明鎮江二戰俱捷爲文望祭孝陵三軍縞素哭聲雷震徹城中會以閩師被撤無援而退大軍以巨艦鐵鎖橫金山遏之大戰沈舟截鎖而出是役也以少擊眾士氣百倍明年復統師入江江北豪傑聚眾來歸者接踵適諜者聞於鄭撤回閩來歸者俱慟哭別事遂不可爲矣及至與鄭極陳利害諜不可信和不可從鄭避之乃



再引兵北上駐舟山以圖恢復密檄四出招徠人心響應  
乙未馬信以台州降值定西以酖卒信聞訃大慟遂棄城  
入海以煌言在鰲挾陳木叔女奉之曰忠臣之裔不可以  
辱且室人董爲我陷獄義不再娶厚贈而遣之葬定西舟  
山之沈家壘由是權歸陳六御而將士解體 煌言屯鹿  
頸頭以書招夏夫由臨山航海至峇以軍旅宜帥出海八  
月廿四日大戰於蛟疊阮駿恃勇輕敵陷陣失水自辰至  
未大軍番休疊戰遂不支并喪劉永錫張晉爵陳六御張  
弘德降顧忠王有才舟山復破夏夫從煌言至沙埕而還

葉羅二客傳

越有志節士曰葉振名字介韜山陰湖塘里人少方迂行  
六人呼六腐氣獨喜自負家貧居壞室敝帷結席不能拒  
蠅蚋旁一土鑪嘗冷不燃几欲朽雜疊爛編數本目不遠  
矚行持一短檠藉鄰火煨栢葉代茗餓餅啖客不廢酒客  
不飲則自盡之外扉粘心喪謝客實無喪也柱上署聯大  
約以死爲樂擇死之最首者迅雷事親孝母吳垂革時泣  
曰使名終身困窮可也否則此心之痛何如耶嘗娶婦婦  
逝卽不續過人卽索酒取架上書徧讀讀竟輒哭能古文

謂自周秦至今不八九家而自謝充其數書法解學士前  
無古人已書足紹之冠道士冠行道上穆穆如無人張煌  
言屯軍鹿頸頭渡海訪之煌言曰比年無一端人至君來  
吾輩其有興乎攜之觀射酌以大觥因嘆息人才難得振  
名謂煌言取人當以守爲尙煌言曰軍中須才智不須道  
學道學何與兵事振名曰患道學不眞耳眞道學必善用  
兵且昔烈皇帝尙才劉子尙守其後國破君亾未見才者  
之效諸殉難者悉有守清節士豈非明鑒時振名以煌言  
委信非宜左右或緣奸僞故語及之煌言作留侯李陵論

譏切時輩又欲作陶潛論以斥逍遙泉石無意當世者振名曰人心胥溺幸二三遺民高尚其事留此面目公論出無乃激使往乎乃止己亥夏候煌言金堂陳三策大約欲暴延平之罪擒斬之奪其兵以圖興復言多濶迂不可行其秋師潰安廬阜上未得煌言消息符文煥遣官延請振名暫護視師之署振名至會煌言返晤于鹿頸辛丑正月又謁煌言林門至秋而歸其後鄭氏東入台灣煌言竟被執死杭州振名持隻雞黍酒獨登越王嶺哭祭爲文六千五百餘言時京口羅子木隨侍煌言同殉節君爲作行畧

振名官翰林修撰兼兵科給事中生萬曆戊午卒年六十有八無子友人王某爲之殮葬

羅綸字子木鎮江丹徒人或曰應天溧陽人性尙義家貧授徒蘇州一日讀史可法安攘疏大慟不止延平王朱成功師度金焦亟往觀變謁張煌言于儀真一見器之命草檄諭江南北煌言欲留之子木曰親在未敢許人也族叔羅蘊章時爲成功左鎮乃入其營不數日成功東奔子木在金山猶疑陽敗已望見大鯨過焦山乃乘小艇徑奔成功船大呼曰我羅總兵姪也超登曰公何以費十年之力

辜天下望成功不答子木大慟曰公兵勢尙強奈何以小  
鰕挫志彼戰勝而情轉帆復進南都必破失此事機後欲  
再振其可得乎持成功手頓足號慟不已成功默然竟令  
左右扶去乃急入鎮江扶父隨蘊章至温州尋到廈門中  
所知成功不可恃復奉父北行至三山父被執去慟哭詣  
林門叩煌言告難請邀成功北出煌言曰彼力憊而神耗  
不來也子木曰小子以書請何如煌言曰可遂自作書奉  
成功不報在煌言帳中遇事直言左右皆忌之會遷界禁  
下餉絕佐煌言開屯南田甲辰煌言移桃花山寶佐多散

子木朝夕敬護不去左右已同被執入定關常進功欵宴  
問子木曰海上知我名否曰但識張司馬何知常進功他  
有問大笑不爲語至杭城會議府不跪次煌言席地坐煌  
言與總督趙廷臣語次往復子木抗聲曰公先後死耳何  
必與若輩絮語煌言初欲絕食子木笑曰大丈夫死忠任  
其處置可也飲啖如平時九月七日死于弼教坊

論曰張公恭以禮士士不憚險阻歸之然所得客獨葉羅  
二人爲最羅之從死天下業見之矣葉先生無日不以死  
自處者偶不死也余三過先生湖塘被其容接出濁醪酌

余語及興亾之際言隱而慮深同坐者不知也朝議方事  
台灣先生輒上姚督書勸其緩攻事雖不行然于故國之  
義亦已盡矣附舟人遙示書稿署其函曰葉六腐氣受而  
展之滔滔萬言不可窮竭其意氣之盛固與羅生同其壯  
哉